

ГЭРИБЭ АДАМ

Абдулла АРИПОВ

(Өзбекистан)

О нэ шаир иди, нэ мэшнур адам,
Анчаг дүнja илэ бир иди дэрди.
О да һамы кими һөр сөһөр-ахшам
Ишэ тэлэсөрди, ишдэн дөнэрди.

Анларды дүнjanы дэриндэн—
дэрин.

Пешиман дејилди догулдугуна.
Бэ'зэн сыхылса да үрэji,
јэгин—

О, фикир вермээди һеч заман
буна.

Нитг сејлэмэди гэбр үстүндэ о,
Тојда да чэкинди саглыгдан,
тостдан.

Өлүм—сон һэдэфэ санчылан
бир ох,

Догум—сона гэдэр кэрилэн
каман.

Һеч кэсдэн һеч јердэ јохду умусу,
Гэлбиндэ бир дэрја далгаланаарды.
Нэфсинин иёкэри, шөһрэт дэлиси
Белэ кимсэлэри ахмаг санаарды.

Бир кимсэ онуила сөвдалашмады,
О да бир иэфэрэ үрэк ачмады.
Нэ мэнсэб, нэ сэрвэт, нэ шөһрэт,
нэ ад

Ону еjlэмэди бир ак нараат.

Кэзэ дүртүлмэjэн ади бир одтэк
Өмрү баша вурду бөjүк бир үрэк.

Тэрчүмэ едэни:
Бэхтијар ВАЊАБЗАДЭ.